

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőiroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchner-né levélteli és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kadice-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.
Felelős szerkesztő: Perjéssy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legjutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Vasárnap 1896. évi november 15-én.

46. szám.

Magyar délkeleti h. é. vasut.

Utóbbi időben a magyar délkeleti vasutra vonatkozó cikkek jelentek meg a délvidéki lapokban, melyek többé kevésbé helytelen adatokat tartalmaztak.

Kötelességünknek tartjuk és első sorban hivatva érezzük magunkat arra, hogy az érdektelt közönségnek a magyar délkeleti h. é. vasut ügyének állásáról az alábbiakban hü képet adjunk.

Három éve mult, hogy egy Verseczről Lugoson át Marosillyéig vezetendő vasut létesítésén fáradozhatlanul foly a munka és már egy évvel ez előtt nem csak az összes technikai előmunkálatok befejeztettek, hanem a törzsrészvényjegyzések is annyira haladtak, hogy — (azon feltevésben miszerint a kormány ezen vasutat is ép úgy fogja pártolni, mint eddigi szokás szerint valamennyi többi vasutat) — a tervezet biztosítottak volt tekinthető.

Ezen feltevés annál inkább jogosult volt, minthogy halásan kiemelendő, hogy a kormány ezen vasut tervezet iránt mindenkor a legjobb indulatot mutatta, mely jó indulat a kormánynál ma is meg van.

A kormány által elfogadott építési tőke az egész vonalra nézve 7.310.000 frt, és pedig a 45 km. hosszú Versecz-Gattajai vonalra 1.510.000 frt, és 142 km. hosszú Gattaja-Lugos-Marosillyei vonalra pedig 5.800.000 frt.

Az 1880 évi XXXI. t. cz. és 1888 évi IV. t. cz. értelmében az egész vonalra 2,558.000 frt törzsrészvényekben szerzendő be.

Az eddig már a közfoglalomnak átadott Versecz-Gattajai vonalra a kormány 149.000 frtot engedélyezett törzsrészvények ellenében subventió és postaátalány fejében, vagyis az építési tőkének 9.87%-át.

Ámbar ezen összeg a helyi érdekű vasutakról szóló törvény értelmében subventió és postaátalány fejében engedélyezhető állami hoz-

zájárulás maximumánál (20%) jóval kisebb, az első vonalrész mégis kiépíthető volt, mert a vagyonosabb Versecz-Gattajai vidéken, a községek, birtokosok és magánosok által törzsrészvényekben nagyobb hozzájárulások jegyzettek.

Másképp áll a folytatólagos vonalnál; mely terményekben ugyan gazdag de szegény nép által lakott vidéken vonul át, és a vonal építési költsége pedig ép ezen hegyes, Krassó-Szörény és Hunyad megyei vidéken sokkal nagyobb.

Ezen körülmények között az engedélyes, később annak jogutóda a részvénytársaság indítatva érezte magát, a kormányhoz nagyobb hozzájárulásért fordulni, és pedig 850.000 frtt, az építési tőkének, 14.66%-a, mely kérelem később 810.000 frtra= 14.0%-ra leszállítottatott.

Daczára annak hogy a kormány magántárgyalásokban ezen összeget biztos kilátásba helyezte, nem volt azon helyzetben hogy ezen ígéretét betarthassa, mivel idő közben a helyi érdekű vasutak javadalmazására a költségvetésbe felvett 500.000 frt. teljesen kimerült.

Folyó évi márczius 24-én kelt 8245/96 sz. iratával a kormány 430.000 frtot (7.41%-ot) — tehát körülbelül a kért subventiónak felét — engedélyezte, s egyuttal felhívta a részvénytársaságot ezen összeg elfogadása esetén a biztosítékot letenni.

Az eddigi törzsrészvény jegyzések a következők:

A kormány által engedélyezett építési tőke a következő:

a) a Versecz-Gattajai vonalra	1,510.000
b) a Gattaja-Lugosi „	2,000.000
c) a Lugos-Marosillyei „	3,800.000
összesen	7,310.000

Ebből az 1880. évi XXXI. és 1888. évi IV. t. cz. értelmében legalább 35% törzsrészvényekben jegyzendő azaz: 2,558,500

Erre eddig már jegyeztetett:	
A magas kormány által:	
A kereskedelemügyi m. kir. miniszterium részéről subventió és postaátalány fejében a Versecz-Gattajai vonalra	149.000
a Gattajai-Lugos-Marosillyei vonalra	430.000
a földművelésügyi miniszterium részéről mint Krassó-Szörény megyei birtokos	100.000
a vallás és közoktatási m. kir. miniszterium részéről	6.000
kormány összesen	685.000

Versecz város és vidéke által:	
Versecz város	100.000
„ téglagyár	6.000
„ keményítőgyár	5.000
„ egyesek	12.800
összesen	123.800

Temesvármegye részéről:	
Temesvármegye a Versecz-Gattajai vonalra	150.000
Temesvármegye a Gattaja-Lugosi vonalra	140.000
Nagy-Zsám község	50.000
Klopdia	15.000
Ferendia	20.000
Nagy-Semlak	10.000
Kis-Semlak	5.000
Gattaja	10.000
Végvár	36.000
Kádár	2.000
Temes-Doboz	2.000
Niczkyfalva	20.000
Lázárovi Feodor	20.000
Bárá Baich	30.000
Bárá Schönberg	30.000
átvitel	540.000 1,348.000

Tárcza.

A kalendáriumokról.

Mióta a „Góthai Almanach, a naptáraknak ez a királya oly tekintélyre tett szert, hogy a benn foglalt névsor alapján immár a törvényszékek is ítélték, több ízben olvastunk fejtegetéseket a kalendáriumok mivoltáról.

A Guttenberg óriási találmányát megelőző időkben a tömeg a kalendáriumi dolgok tekintetében kizárólag a lelkészekre volt utalva; a lelkészek hirdették ki esetről esetre a szöszékről, hogy milyen unnepek és mikor következnek?

A sajtó fellendülésével járt, hogy a naptár-ívekhez az év sorrendjén kívül az élelmes naptár-csinalók mindenféle, egész éven át előforduló hasznos tudnivalókat fűztek Belefoglalták a saját nemzetük királyi-csaladjainak a család-faját és a posta-, később a távirtdai törvényeket is.

De az volna érdekes tudni, hogy ki volt az első, ki irodalmi olvasmányt fűzött kalendáriumiához. Mert ennél jobb eszmét még a legkitűnőbb hírlapíró sem volt képes kitalálni soha. Aki ezt elkövette, az volt a tulajdonképpen, most már óriásilag elterjedt kalendárium-irodalomnak a megalapítója.

A jó eszméknek megvan az a tulajdonságuk, hogy minden rangú és rendű közönséget érdekelnek, — mint a mágnes, úgy vonzzák

még az intelligens embert is, ha valamely kirkatban egy jó című és tetszetős címképű kalendáriumot lát.

A közönségnek ezzel a vak bizalmával már hallatlan visszaéléseket követtek el; ma már a legtöbb naptár kiadónak eszeágában sincsen még azzal is bajlódni, törödni, hogy mit közöljön a naptárába? Mert tapasztalás bizonyítja, hogy csak a címe legyen jó és már veszik. — De maga a kalendárium oly jó eszme, hogy még így sem tudták a közönséget a tömeges vásárlástól elriasztani. Nem bizony, mert minden évben jelennek meg a sok rossz között jól megszerkesztett naptárak is.

Szép kép egész sereg; igaz ugyan, hogy „szép“-nek többnyire csak a kiadó-tulajdonos tartja, a jobb indulatu író ember pedig csak annyit mond rá, hogy jó az egy kalendáriumba.

Azonfelül van benne — ha jó — tudomány egy egész esztendőre való.

Akadat már olyan nyomdász is, aki megbukni készülve, mielőtt a bírót rákérte von' a vagyónára, még egyet próbált a kalendáriummal

Se szeri se száma, ahánynak ilyenformán sikerült megszabadulni a csödtől.

Aztán egyik másik napilap is észrevette, hogy a kalendárium így január felé kedves vendég az előfizetőnél.

De az e félén jobb átsikamlani, mert olyan „raadás“-ból szerkesztett naptárak nem is le-

hetnek olyan jók, mint az az egyiket naptár, amelyet kizárólag a közönség pártfogására alapítva adnak ki.

Ismétlem, hogy ma már alig van hírlap-előfizető, aki valamelyik újsága révén egy ingyen naptárhoz ne jutna.

Ilyen állapotok mellett természetes, hogy jól talpra kell állani annak, aki nem amolyan ajándékul szánt naptárat kezd kiadni, hanem azt akarja, hogy portékáját a közönség csengő pénzért vegye meg.

Aki manapság erre vállalkozik, annak föltétlenül jó eszmével kell előállani.

Ezeket a dolgokat követte el az idén Zilahy Agnes, a nevével elnevezett „Gazdasszonyok Naptára“-ban.

A híres magyar szakácskönyv író nő egyéb-iránt ezt a dolgot már tavaly találta ki. És a kitűnő „szakácskönyves“ naptár úgy beütött, hogy a vidék tavaly még akkor is rendelt, mikor már egy se volt.

Zilahyné azt mondja naptára előszavában, hogy „neki csak egy kalendáriuma van és annak jól vigyázott minden sorára“.

A Gazdasszonyok Naptára valóban emberül megfelel e címének és megfelel a nagy közönség legtávolabb menő követelményeinek is. —

Ágai (Porzó) Adolf, Rudnyánszky Gyula, Tóth Béla, Herczeg Ferencz keretbe vágó dolgozatain kívül vagy 30 igen szép, keretbe vágó

áthozattal	540.000	1,3 48.800
Báró Stojánovits György	10.000	
Báró Stojánovits Iván	10.000	
Bissingen grófné	5.000	
Keil Gyula	10.000	
Kohn Hermann	5.000	
törzsrészvényekért átengedett földterületekért	6.200	
összesen	586.200	46.200
Krassó-Szörény megye részéről:		
Krassó-Szörény megye	350.000	
Lugos város	160.000	
Szapárfalva község	10.000	
Facset	15.000	
Jersnik	1.500	
Valealunga	1.000	
Bethlenháza	4.000	
Bozsúr	4.000	
Buttina	2.000	
Bálinz	3.000	
Nevrincsá	1.000	
Bukovecz	3.000	
Perul	1.000	
Lapusnik	2.000	
Barra	3.000	
Ohaba Lunka	1.500	
Tergovest	2.000	
Kladova	3.000	
Dobrest	1.000	
Tomest	3.000	
Forasest	2.000	
Szusány	3.000	
Remete Lunka	2.500	
Lenkusest	3.000	
Szudrias	3.000	
Klicsova	5.000	
Lunkany	4.000	
Rakitta	3.000	
de Osten-Stojánovits grófné	50.000	
Gratkas birtokos	5.000	
összesen	651.500	
Hunyad megye részéről:		
Hunyad megye	132.000	
Dobra község	25.000	
Guradobra község	5.000	
összesen	162.000	
összesen jegyeztettek	2,208.500	
tehát ma még hiányzik	350.000	

Ily körülmények közt a részvénytársulat nem volt azon helyzetben hogy a biztosítékot letehesse, s minden igyekezetét arra fordította — mint arra a magas kormány által is felhivatott — hogy a törzsrészvények elhelyezését az érdekelteknél vigye keresztül.

Azon kérdés vajon ki fog-e épülni a vasut Marosillyeig vagy nem, ma a leggyorsabb eldöntést igénylő pontra jutott.

Krassó-Szörény megye, miután az építési határidőt már két ízben meghosszabította folyó évi October hó 15-én tartott közigazgatási bizottságában 824/38284 szám alatt végleg kimondotta, hogy az építési határidőt még egyszer meghosszabbítja, de csak azon feltétel alatt, ha a részvénytársaság a 200.000 frt. biztosítékot 1896 évi december 31-éig a központi állam-

képet is találunk benne, a minden kalendáriumban előforduló hasznos tudnivalókon kívül.

Aztán ennek nem is hiába „Gazdasszonyok Naptára“ a címe, mert az egész csupa háziasszonyokat érdeklő szakácskönyves dologgal van tele.

Még pedig Revue formára, igen gondosan van megszerkesztve. Ami csak egész éven át a különböző nemzetek gazdasszonyi szaksajtójában előfordult, annak a színeje ki van bön-gészve és egy egész kötetre való, nagyobbára Zilahy Ágnes és más, habár nem is oly ismert szakíró, de azért kitűnő magyar háziasszonyok tollából való eredeti szakácskönyv adatokkal kibővítve és csoportosítva, közöltetnek benne.

A „Zilahy Ágnes féle Gazdasszonyok Naptára“ (mert ez a teljes címe s ez vásárlásnál kiváló figyelembe veendő), a Szent Gellért nyomda tulajdonosa: Valter Ernő, kiadásában jelent meg; kiadóhivatala: Budapest, Práter-utca 44. Tömeges megrendelésnél könyvárusok jelenté-keny árengedményben részesülnek. Ára: csak 50 kr. kívánom, hogy Zilahy Ágnesnek ez újabb szakmunkája minden család asztalán helyet foglaljon.

Becsky László.

pénztárnál letéteményezi, ellen esetben pedig a hozzájárulását végleg visszavonja, mi az építési tervzetnek megsemmisülésével egyértelmű lenne.

A részvénytársaság — nem akarván a fel-lősséget magára vállalni az által hogy a ter-vezetet, melyhez oly szép remények fűződnek, egyszerűen elejtse — még egyszer az egyes köz-ségekhez fordul azon kérelemmel, miszerint újabb törzsrészvényjegyzések által lehetővé te-gyék a tervezett vasut létesülését, a lakosság jozan gondolkodására bizván a felett határozni, hogy egy kis anyagi áldozat arányban áll-e azon előnyökkel, melyeket az egész tervezett vasut vonal 4 helyhatóság lakosságának, nem-zetgazdaság tekintetében biztosan hozni fog.

A fenti 300.000 frt. fedezetlen összegből még kilátásba helyeztetek de még jegyezve nin-csenek a következő hozzájárulások:

Hunyad megye további	38.000 frt.
Gróf Bethlen András	20.000 "
Grotkos Ernő további	3.000 "

Az érdekelt községek némi jóakarattal a hiányzó törzsrészvényekbeni hozzájárulások beszerzése nem lesz nehéz, mert hol ily nagy összegek forognak kérdésben, egy néhány ezer forint fedezetlenül maradása nem fogja a terve-zetet meghiusítani.

Hogy a magyar délkeleti h. é. vasut rész-vénytársaság komoly szándéka a vasutat a ter-vezett hosszban mielőbb kiépíteni, bizonyítja azon körülmény hogy a részvénytársaság min-denütt, a hol új hozzájárulásokat kért kötelezte magát a hiányzó törzsrészvény összegek enge-délyezésénél a biztosítékot még ez év folya-man letenni és a vasutépítést a jövő tavasszal megkezdeni.

Ha az építési biztosíték a hiányzó törzsrészvénybeni hozzájárulások megtagadása kö-vetkeztében f. é. december hó végéig nem lesz letehető, akkor a nagyobb hozzájárulások határidejei lejárnak, a pénzügyi szerződés meg-szűnik és a Gattaja-Marosillyei vasut végleg megsemmisült.

Báró Stojánovits György,

a magyar délkeleti h. é. vasutigazgatóság elnöke.

Schoch Frigyes,

igazgatósági tag.

NAPI HIREK.

Tisztelgés a püspöknél. Azon alkalomból hogy D e s s e w f f y csanádi püspök valóságos titkos tanácsossá történt kinevezetése után Te-mesvárra érkezett, a délmagyarországi róm.-k. lelkészek és egyházak siettek kifejezni szeren-csekívánataikat a ritka népszerűségnek örvendő főpap előtt. A verseczi rom kath. hitközség Lászlóffy László apát, Dr. Seemayer Karoly elnök és Milleker Bódog egyh. jegyző által képviseltette magát ezen tisztelgéseknél.

Eljegyzés Falb Károly paulisi gözmalom-tulajdonos leányát Herminát eljegyezte With Mihály temesvári kereskedő.

Juhileumi istenitiztelet. A verseczi refor-mátus magyar hitközség a múlt Vasárnap dél-élt 10 óraker úrvacsora osztással egybekötött jubileumi istenitizteletet tartott a magy. kir. állami főreáliskola épületében. Ekkor volt ugyan is tizedik évfordulója azon napnak, hogy az egyház megalakult, illetőleg elvált az evang. hitközségtől, melynek akkori lelkésze (Abaffy) kereken megtagadta a református magyarok azon kérését, hogy legalább egyszer egy esz-tendőben magyar isteni tiszteletet tartson. A múlt Vasárnap daczára a szakadó zápornak szép számu hívő gyult össze, sőt a többi hitfeleke-zetek képviselői is megjelentek. A hallgatóság sorában ott láttuk Pálffy Elemér főispant is, ki a még ifjúkorát elő, kisdied egyház ügyeit élénk figyelemmel kíséri és pártfogolja. F u t ó Zoltán temesvári lelkész az egész délvidéken híres körlelkész szónok, magas szárnyalásu bes-zédben esztelte a nap jelentőségét, visszapi-lantást vetett az egyház alakulására s a lefolyt tiz esztendőre, hangsúlyozta az egyes hitfeleke-zetek közötti jó egyetértés szükségességét. Az úri szent vacsorában ötvenhat hívő részesitetett. A mindinkább erősödő reform. magyar egyház, az által, hogy a Verseczen és vidéken elő s többnyire ideszármazota kálmvista magyarokat összegyujti és tömörít, nem csak vallásos, ha-nem nemzeti missiót is teljesít. Megóvja hiveit attól, hogy a különféle nemzetiségekbe beolvad-janak. Az egyházat többszörös kérelmezés után most már a város is segíyezni kívánja éppen úgy mint a többi hitfelekezeteket; erre vall

azon körülmény, hogy a pénzügyi bizottság nemrégiben bizonyos évi segélyösszeg megsza-vazását hozta ajánlatba. Ez az ügy, valamint a régebben sürgetett reform. temető kérdésének ügye azonban a hívek nagy sajnálatára eddig még nem jutott a törvényhatósági közgyűlés foruma elé, pedig igen kívánatos, hogy az ügy is sok bajjal küzdő egyház megtalálja a város részéről is azon istapolást, melyre méltán szá-mít, s melyet az által is, hogy tiz évig minden segedelem nélkül tartotta fel magát már régen ki is érdemelt.

Halálozás. Özv. H a u s e r Károlyné szül. W i s e l m a y e r Berta asszony, ki egyike volt a város ismert és tisztelt polgárnőinek, élete 50-ik évében a múlt kedden éjjel 1/2 10 óraker elhunyt s a lakosság nagy részvéte mellett a múlt Csü-törtökön kísértetett ki végső nyughelyére. El-hunytát 4 gyermeke s nagyszámú rokonság sí-ratja. Áldás és béke lengjenek hült porai felett.

A helybeli szerb jótékony nőegyesület f. hó 25-én, a fehértemplomi katonai zenekar köz-reműködése mellett hangversenyt fog rendezni a „Glückmann-féle“ vígadóban.

Városunk törvényhatóságának pénzügyi bizottsága a Versecz-Lugos-Marosillyei vasutra ismételtén 50.000 frtot szavazott meg úgy azon-ban, hogy ezen összeget csak akkor folyósítja, ha a vasut teljesen kiépítették.

Körorvos-választás. Temes-Kutason a kör-orvosi állásra f. évi november hó 7-én tartott választás alkalmával dr. Z a p p é Ede budapesti orvos választatott meg.

Gyakorlati előadás. K a t ó c z Simon fehér-templomi kerületi szállásügyi felügyelő a múlt hetfőn városunkba érkezett, hogy szállóbirto-kosainknak a szállómetszésről gyakorlati elő-adást tartson Daczára az esős időnek birtoko-saink közül ngyobb társaság rándult ki a ká-polnahegyen fekvő A d l e r-féle mintaszerű szállótelepre, hol a felügyelő a metszési gyakorla-tilag is bemutatta néhány nemesített főkén. Különösen arra figyelmeztette gazdáinkat, hogy úgy messék a nemesített szállót, hogy a nemes rész el ne vastagodjék, mert ha ez bekövetkezik, s az amerikai alany nagyon vékony marad, a nedvkeringés megzavartatik s a töke kiveszhet. Mint előadásából kitűnt a felügyelő nem nagy barátja az őszi metszésnek inkább; a tavaszt ajánlja. A magyar nyelven tartott előadást W a l d h e r r József all. főreal. isk. tanár, váro-sunk közigazgatási előadója tolmácsolta német nyelven. A felügyelő különben ígéretet tett, hogy a jövő tavasszal ismét el fog jönni városunkba s akkor megmutatja az okszerű tavaszi metszést.

Városi földek bérbeadása. A múlt Hetfőn tartottak meg a városi földek és legelők bérbé adása ügyében a licitációt. A német részén levő legelőket mint legtöbbet ígérő S c h m i d t György nyerte el 1897-re 3230 frtért (470 frttal olcsóbban mint 1896-ban); a szerb részen lévő részt T o k i t s J. W. bérelte ki 10.025 frttal (2030 frttal olcsóbban, mint ez idén).

Új vendéglő városunkban. H e m b e r g e r Bálint helybeli borkereskedő és birtokos, hazá-val öszeköttetésben új vendéglőt nyitott meg a múlt csütörtökön. A megnyitáson nagy számú közönség jelent meg, s nagy vigasgok közt avatta fel a díszes helyiséget, s a kiszolgált ételek is italokkal teljesen meg voltak elégedve.

Rizstermelés. W e i f e r t G. helybeli ügyes fűszerkereskedő nagy fába kívánja vágni a fej-széljét, a mennyiben a rizstermelést nálunk is meg akarja honosítani. E czélból a szomszédos nagy nagy-szredistyei határ laposabb részein 150 hold földet vásrolt s az előmunkálatokat már a jövő tavasszal megkezdi. A megvásárolt föld-terület rizstermelésre nagyon alkalmasnak lát-szik, mivel időnként vízzel el lehet borítani. A vállalathoz sok reményt fűznek földmivelőink. Kívánjuk, hogy ne csalatkozzanak.

Verseczi kalendárium. Lapunk kiadóhiva-tala ez idén is kiadja illusztrált német nyelvű verseczi kalendáriumát, mely most már 33-ik évfolyamát járja. A tartalmas kalendárium kü-lönösen azért hasznavehető, mivel nemcsak vá-ro-sunk összes hivatalainak és egyleteinek név-soros jegyzékét adja, hanem kiterjeszkedik ilyképpen a környékünkön levő hivatalokra és testületekre is.

Chudy rendőrtanácsos ügye. Chudyt, a le-tartóztatott rendőrtanácsost, a ki eddig folyton betegeskedett, a napokban szállították át a rab-kórházból az alkótmány-utcai központi fog-házba, a hol a vizsgálóbíró az iránt fogta val-latóra, hogy mi történt azzal a pénzzel, a mi az általa kezelt pénztárba költött nevek alatt könyvelt el. Chudy e kérdésre megtagadott

minden fölvilágosítást s ezt azzal indokolta, hogy ő fölötté már fegyelmi hatósága e tárgyban ítél, ő tehát nem tartozik e tárgyban felelni, mert az az eset állna elő, hogy egy rókárol két bört akarnak lehuzni. Ilyenformán a vizsgálat befejezése bizonytalan időre elmarad.

A helybeli iparosokat e helyen is felhívja az iparegyesület, hogy 1896-ra hátrálékos tag-sági díjaikat Popovits Vladimir szoba festő, pénztárosnál még e hónapban annyival inkább is fizessék be, mivel ellenkező esetben végrehajtás útján fogják a hátrálékokat behajtani.

A magyar délkeleti vasút igazgatósága felhívja az érdekelt termelőket, hogy a mennyiben nevezett vasút versecz-gattajai vonalán, a terményeket a raktárak elégtelensége és szűk vólta, vagy vagonhiány miatt fel nem vennék, e körülményről esetről esetre, ne csak a magy. államvasutak igazgatóságánál, illetőleg üzletvezetőségénél, hanem nevezett vasút igazgatósága (Budapest Arany János utca 31. szám) is teygenek jelentést.

A verseczi nyilvános népkönyvtárból minden vasárnap és csütörtökön 2-4 óráig lehet könyveket kivenni. A városi múzeumot (községi elemi fuiskola földszint balra) minden Vasárnap 10-12 óráig lehet ingyen megtekinteni.

Utazási kedvezmény kiterjesztése. Az állami és törvényhatósági alkalmazottak részére rendszeresített utazási kedvezményt a kereskedelemügyi m. kir. miniszter f. évi október hó 10-én 58839. sz. a kelt rendeletével a járási orvosok és állatorvosokra, a közigazgatási gyakornokra, továbbá a központi és járási irnokokra is kiterjesztette.

A versecz-kubini vasut. A m. kir. államvasutak kezelése alatt álló h. é. vasutakon 1895. évi december 1-ől érvényes közös árudíjzabáshoz f. évi október hó 1-én a VIII. pótlék lépet életbe, mely a versecz-kubini h. é. vasut új árudíjzabását tartalmazza. Ezen pótlék példányai a m. kir. államvasutak díjzabási szakosztályában példányokint 20 fillérért kaphatók.

A vidéki újságírók egyesülete, eredményekép a tavaly megindított mozgalomnak, ugy latszik, létesülni fog. A mozgalom élén Kulinyi Zsigmond, a „Szegedi Napló“ kiváló szerkesztője áll, a ki a legnagyobb lelkesedéssel karolta fel a vidéki zsurnalisztáknak ezt a fontos ügyét. Kulinyi az egyesület megalakítása ügyében az első és mindenre irányt adó megbeszélést e hó 22-én, vasárnap d. u. 3 órára tüzte ki Szegedre, az ottani kereskedelmi és iparkamara helyiségébe és erre a szegedi hírlapírókon kívül öt vidéki lapszerkesztőt hívott meg: Barát Ármint (Temesvár), F e h é r Dezsőt (Nagyvárad), Lenkei Lipót (Pécs), Száva Gyulát (Győr) és Vass Gézat (Arad). Ezen az értekezleten az alapszabály-tervezetet még nem terjesztik elő és éppen az a czélja a bizalmas eszmecserének, hogy az irány-elvek megállapittassanak s azok alapján készüljön aztán el az alapszabály, föl-hívás stb.

Megszüntetett zárlat Minthogy az állami állat orvosok vizsgálata szerint a sertésvész városunk területén teljesen megszűnt, a zárlat a múlt hetfőn feloldatott.

Novemberi villámlás és menydörgés. A múlt Hetfőn este szakadó eső mellett ugyancsak vilámlott és dörgött. A gazdák ebből azt jóslatják hogy gazdag termés lesz a jövő esztendőben. Időjárásunk a hét elején esős. Nagy a locspocs és sár. A város egyes utcaiban ismétlődnek a régi kalamitások. A kaszárnya utcában ismét csónakokra lett volna szükség, hogy a lakosok az utca egyk oldaláról a másikra átmenessenek. A vasuti állomáshoz vezető út oly gonosz állapotban van, hogy a fiakkerek és terhes kocsik el, el akadnak a kátyúkban. Pénteken végre kiderült és éjjel bekoszontott az első erős dér, mely jégpánczálal vont a be a tócsákat, lefagyasztotta a fak sarguló leveleit s a növényzetet. Tegnap mar a nap mosolygó sugarai nem voltak képesek felmelegíteni a levegőt. Közeledik a fehérhajú aggastyán, a tél apó, bucsuzunk az ösztől.

A pancsovai jövő évi költségvetés folyó hó 10-én állapította meg a város törvényhatósági bizottsága. E budgettel a pancsovai adófizetők nagyon meg lehetnek elégedve. Míg ugyanis tavaly 89%-os pótdadót fizettek, addig a jövő évben csak 64% lesz ez a kellemetlen teher.

Kerékpáros falusi postások. Nemcsak Budapestben vannak a posta- és távirónak kerékpáros kihordói. Mint levelezők írja, Béga-Szent-György torontálmegyei községben a postamester — ki maga is ügyes kerékpározó — ugy levél-

hordóját, mint táviratkézbeseitőjét megtanította kerékpározni. A béga-szent-györgyi levelek és táviratok most szinte mesés gyorsasággal jutnak rendeltetésük helyére és a jámbor parasztok meghatva és ámulattal szemlélik a falvak utczaín végig repülő kerékpárosokat.

Hamis öt és tíz forintosok. A délvidéken újabb időben megint számos helyen jöttek forgalomba hamis 5 és 10 forintosok. A hamis bankjegyek oly hű utánzatok, hogy még gyakorolt szem is alig ismeri föl a hamisítást. Az illetékes hatóságok kutatják a hamisítókat és forgalomba hozókat, de addig is jó lesz, ha a közönség óvatosan megnézi a bankókat, mielőtt elveszi.

Irodalom.

Dorottya kir. hercegnő esküvője mely minden magyar szívnek örömet szerzett, eme régi és igaz példabeszédet jutattja eszünkbe „bánatra öröm és bura boldogság szokott jönni.“ László kir. hercegi családra, de most öröm váltotta fel a nagy szomorúságot. A Képes Családi Lapok“ fájdalmas szívvvel emlékezett meg László kir. herceg szerencsétlen balesetéről és legutobbi számában Dorottya kir. hercegnő esküvőjét hűen örömmel írja le. Ezenkívül regényeket, elbeszélések, rajzokat, humoreszkeket és költeményeket közöl jeles régi és új írók és költőktől. A Képes Családi Lapok rendes munkatársai köré tartosnak. Beniczkyne Bajza Lenke, K. Beniczky Irma, Tolnay Lajos, Lauka Gusztáv, Budnyanszky Gyula, G. Diószeghy Mór, Szacs-vay Károly, Krudy Gyula, Gara József, Lamperth Géza, Miskolczy Henrik és még sok sok ismert nevű író és költő. A Képes Családi Lapok előfizetési ára egész évre 6 frt. stb. Mutatvány számokat szivesen küld a kiadóhivatal Budapest Vadász utca 14. szám.

Új zeneművek. Id. Ábrányi Kornélnak a magyar zeneszerzők érdemes nesztörának „7-ik magyar ábrándját“ az imént adta ki a Rózsavölgyi és társa cég. A hatóság szép mű három népdalnak sikerült feldolgozása. Technikailag nem lép fel nagy követelményekkel, minden jó — középszerű zongorás bátran eljátszhatja. A füzet ára: 3 korona. Ugyancsak a Rózsavölgyi cégénél jelent meg Herzenberger Dezső „Pálma-kerülője, a művészón sikerült arcképeivel díszítve. Ezen kerülőn igen elegáns graciózus tónus vonél át, könnyen játszható volta pedig épen séggel ajánlóvá teszi. Ara 2 korona. — Gróf Szapáry Pál: kerülője ára 2 korona. A fiatal magyar magúns-nemzedék ezen kiváló tagja, a zeneszerzés terén szép sikereket arat. Dalait szívtiben éneklék. Mindezen zeneművek kaphatók Rózsavölgyi és társa cs. és kir. udvar zeneműkereskedésében, Budapest, Kristóttér 3.

Nyilttér.

Hamisított fekete selyem. Égessünk el egy kis mintát a venri szándékolt selyemből, és a hamisítás rögtön kiderül: Mert míg a valódi s jól festett selyem az elégetésnél nyomban összepödörödik és csakhamar kiállzik, maga után esekély barna hamut hagyván: addig a hamisított selyem (mely zsíros színt szallónás lesz és könnyen török) lassan tovább ég (minthogy) postszállai a festanyagtól telítetten tovább izzanak és sötét barna hamut hagy maga után, mely valódi selyem módjára soha össze nem pödörödik, csak meg-rörbül. Ha a valódi selyem hamuját össze nyomjuk, el-gorzik, a hamisítványé nem. **Henneberg G. (cs. és k. udvariszállító) selyemgyára Zürichben,** házhoz szállítva postabér és vámmentesen szivesen küld bárkinek is mintákat, akár egyes öltönyhöz való akár egész végeket valódi selyem szöveteiből. Svájcba ezimzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek.

Hirdetmény.

Értesítésünk szerint az utóbbi időben számos panasz merült fel a miatt, hogy Versecz-gattajai h. é. vasutunk állomásai részéről a feladás végett oda fuvarozott gabona és egyéb szállítványok kocsihány és rakhelyszüke miatt visszaszanttatnák, vagy elfogatás esetén hosszú ideig az állomáson vesztegettetnek.

Hogy ezen bajok minél gyorsabban és biztosabban orvosoltassanak, felkérjük a t. panaszos feleket, hogy panaszukat nemű csak a kezelő m. kir. államvasutak, hanem a Magyar Délkeleti h. é. vasut részvénytársaság igazgatóságával is (Budapest, Arany-János utca 31. szám) esetről esetre haladék nélkül közölni sziveskedjenek.

Budapest, 1896. november 5-én.

Magyar délkeleti h. é. vasut részvénytársaság igazgatósága.

5321. sz. — tkv. 1896.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A verseczi kir. jbiróság mint tkkvi hatóság közhírré teszi, hogy Borács Gyorgynek Borlia Gyorgye elleni végrehajtási ügyében 600 frt. tőke ennek 1894 évi márt. 15-től járó 6% kamata 78 frt. 55 kr. költség ugy a csatlakozó Tamasiel Josifnak 118 frt., 224 frt., 35 frt., 40 frt., 159 frt., 70 frt., 23 frt. 60 kr., 95 frt., 98 frt. tőke és járulékaiból álló követelés behajtása végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Varadai község 1601 sz. tjkvben írt A I. 240-241 hr. 113 össz. sz egész ingatlan a végreh. törvény 156 §-ának alkalmazásával 167 frt. a 112 sz. tjkvben az A + 11337 hr. sz ingatlanra 48 frt. az ugyanott (12610-12612) hr. sz. ingatlanból Berlja Gyorgyót és Berlia Borács Ogrinkat nevéen álló felére 102 frt.; a (12707-12708) hr. sz. ingatlanra 118 frt és a varadai 1562 sz. tjkvben (9577-7580) és (13281-13282) hr. sz. alatt felvett ingatlanokból Berlia Gyorgye és Berliané Borács Ogrinka nevéen álló 1/4 rész 85 frtban megállapított kikiáltási árban 1896. évi Deczembar hó 11-ik napján d. e. 9 órakor varadián a községi előjárósági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 16 frt. 70 kr., 4 frt. 80 kr., 10 frt. 20 kr., 11 frt. 80 kr., 8 frt. 50 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt J. M. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez lenni, vagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

3. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben, és pedig az első az árveréstől számítandó 30 nap alatt, a 2-ikat, és 3-ikat ugyanazon naptól számítandó 60 illetőleg 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt szabályszerű letéti kérvény mellett az 1881. évi deczembar hó 3-án 39.425 sz. szabályrendeletben előírt módon a verseczi kir. adó mint letétipénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

4. Vevő köteles az épületeket a birtokba lépés napján tükkrá ellen biztosítani.

5. Az árverés jogerőre emelkedése után minden esetben azonban csak az árverés napjától számítandó 15 nap elteltével, (a mennyiben utóajánlatot az 1881. LX. t. cz. 187 §. értelmében senki sem ad be) vevő az ingatlan birtokába lép és vételi bizonyítványt kap.

Az ingatlant terhelő és az árverés napját követőleg esedékes adókat s hasonló természetű közterheket vevő leendő köteles viselni.

A megvett ingatlan hasznai és terhei vevőt a sikerel árverés napjától fogva illetik meg.

6. A tulajdonjog bekebelezése csak a vételár és kamatai teljes lefizetése után fog vevő javára hivatalból elrendeltetni. Az átruhazási költségek vevőt terhelik.

7. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének eleget nem tenne, a megvett ingatlan, az érdekelt felek bármelyikének kérelmére az 1881. LX. t. cz. 185 §-a értelmében vevő veszélyére és költségére bánatpénznek elvesztése mellett újabb árverés alá bocsátatni, és csupán egy határidőnek kitűzése mellett az előbbi becsáron alól is eladatni fog. A vevő azon esetben, ha az ingatlan a korábbi vételárnál olcsóbban eladatnék, a régiebb és újabb vételár különbözetet megtéríteni tartozik, ellenben a netaláni többlet őt nem illetendi.

Verseczen, 1896 évi október hó 8-ik napján.

Kir. járásbíróság mint tkvl hatóság.

8481. szám. — 1896.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál évi 400 forint fizetés és 120 forint lakpénzzel javadalmozott egy irnoki állás választás útján élethoszignal betöltendő.

Az 1883. évi I. t. cz. értelmében kellően felszerelt pályázati kérvények legkésőbb folyó évi november végéig Pálffy Elemér főispán ur Ó Méltóságához benyújtandók.

Versecz város tanácsának 1896. évi október hó 23-án tartott üléséből.

Seemayer,

kir. tanácsos polgármester.

Meghívó.

A „verseczi korcsolyázó egyeslet“ f. évi november hó 15-én d. u. 2 órakor tartja meg ez idei

közgyűlését,

a Milleker-féle szállodában (I emelet 14. sz. szoba), melyre a tagok tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. A választmány jelentése.
2. Tisztviselők választása.
3. Számvizsgálók választása.
4. Indítványok.

Verseczen, 1896 november hó 11-én.

Janell József.
elnök.

Grünwald Bódog,
titkár.

Árverési hirdetés.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Hemberger Bálint végrehajtó javára Linden Mihályné szül. Schwartz Katalin ugys mint kk. Linden Mihály ismert örökösei temes-moraviczi lakosok és Linden Mihálynak Tornyai Endre ügyvéd által képviselő netáni ismeretlen örökösei végrehajtást szenvedők ellen 704 frt. 01 kr. tőke és ennek 1895. évi október hó 1-től járó 5% kamatja 44 frt. 58 kr. eddigi jelenleg 14 frt. 15 krban megállapított költség erejéig az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Moravica község 618 sz. tkjben írt A I (47-48) hr. sz. alatti 316 öszs. sz. beltelkesház 462 frtban megállapított kikiáltási árban 1896. évi december hó 31-ik napján délelőtti 9 orakor Moraviczán a községi előljárási irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 46 frt. 20 kr. készpénzben, vagy az 1881. évi 60. törv. czikk 42. §-ában jelzettárlóval számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. k. igazságügyminiszteri r. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. jbiróság telexkönyvi irodájában és a fentnevezett község előljárási irodájában megtekinthetők.

Verseczen, 1896. évi október hó 14-ik napján.

Kir. járásbírósg mint tkvi hatóság.

Hirdetés.

A török dohány kezelési társaság

tudatja a nagyérdemű közönséggel, hogy az általa gyártott alább felsorolt és

legjobbnek talált cigarettanemek

minden os. kir. különlegességi dohány törzsében kaphatók:

Sorszám	Minőség	Csomagolás		Ára	
		Kaseta- taban drbként	Karta- ban drbként	100 drbként	25 drbként
1	En A'Ala (vastag fajta)	100	25	7	1 75
2	En A'Ala (vékony fajta)	-	-	5	1 25
3	A'Ala (vastag fajta)	-	-	6	1 50
4	A'Ala (vékony fajta)	-	-	4	1 -
5	A'Ala (nők számára)	-	-	3	- 75
6	Yaká (vastag fajta)	-	-	5	1 25
7	Yaká (vékony fajta)	-	-	4	1 -
8	Glubek (vastag fajta)	-	-	4	1 -
9	Glubek (vékony fajta)	-	-	3	- 75

Lapos cigaretták minden fajtája, melyhez a török dohánykivitel társaság csak tiszta dohányt használ.
Megjegyzés: Minden drb. papirszipókaival van ellátva kivéven a Nro. 5-6-t.

Tea

Perloff Wassilie és fiai

udvari szállítók oroszország és külföldön

Moszkva

Fenti cégnek kitűnő

tea nemei

eredeti csomagolásban és árban csakis

Perl János fiainál, Moszócon (Túróc megye) kaphatók.

Árjegyzékek kívánatra ingyen.

Tea

Öreg és ifjú férfiaknak!

A legjobb és legkiválóbb pótlékok
Copaiva-Cubeba és Santálgyöngyökhöz, Zink-befecskendezéshez.

Dr. Müller főorvos **Injection Pilulái**, orvosi rendelvény szerint készítve orvosok által kipróbálva a **nyákhártyák** mindennemű betegsége (kifolyás) ellen, gyors és kitűnő eredmény. A legüldültebb bajoknál is teljes sikerrel alkalmazhatók utóbbajok nélkül. **Az eredmény gyakran már pár napi használat után bekövetkezik.**

A szer ára pontos orvosi használati utasítással Nro. I. újonnan keletkezett bajoknál 1 frt. 60 kr.; Nro. II. üdült cronikus bajoknál 2 frt. 50 kr. Postán küldve 25 kr. pakolási költség.

Az egyedüli fő- és kiegészítő-raktár: **Szt. György-Gyógytár, Bécs, V 2., Wimmer-utca 33. sz.**, hová minden megrendelés küldendő. — Kérjük ezt a hirdetést kívágni és eltenni.

Hirdetés.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a beszűntetett népfelkelési jelentkezés Versecz városában 1896. évi november hó 18., 19. és 20-án fog megtartatni.

Felhívatik ennélfogva valamennyi katonailag kiképzett népfelkelő kötelezett, miszerint a fenti napokon és pedig az 1854., 1855., 1856

és 1857. évben születtek november 18-án, az 1858., 1859., 1860. és 1861 évben születtek november 19-én, az 1862., 1863., 1864. és 1865. évbéli születésűek pedig november hó 20-án mindenkor reggeli 8 órakor a törvényes következmények terhe alatt a városházban jelenjenek meg.

Verseczen 1896. évi november hó 2. napján.

Welfert Károly, főjegyző.
Polgármester helyett.

HIRDETME NY.

Ő cs. és apost. kir. Felsége f. é. október hó 4-én Budapesten kelt legfelső elhatározásával legkegyelmesebben megengedni méltóztatott, hogy a f. év végével rendezendő

XIX-ik jótékonyczélu magy. kir. állami sorsjáték

remélhető tiszta jövedelme akként osztassék fel, hogy 1. a vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére létesítendő alap, 2. a közdi-vásárhelyi „Stephánia” menedékház, 3. a budapesti első gyermekmenhely, 4. a kolozsvári „Mensa Akadémica”, 5. a szünidei gyermektelep-egylet, 6. a fehér kereszt-egylet, 7. a Cirkvenica mellett létesítendő tengeri gyermekkórház és 8. az első budapesti szegény gyermekkert-egylet egyenként egy tízed; míg 9. a budapesti „Erzsébet” kórház-egylet, 10. a győri nádorvárosi leány-árvaház és 12. a budapesti VII. kerületi népkonyha egyenként egy húzadrészében részesítessék.

E sorsjáték összes 3282-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint 160,000 forintra ru gnak, és pedig:

1 főnyeremény	60000 frt.	2 nyeremény egyenként	2000 frt.
1 „	15000 „	4 „	1000 „
1 „	10000 „	20 „	500 „
1 nyeremény	5000 „	50 „	100 „
1 „	4000 „	200 „	50 „
1 „	3000 „	3000 „	10 „

az összes nyeremények készpénzben fizettetnek ki.

A húzás visszavonhatlanul 1896. évi december hó 28-án Budapesten történik.

Egy sorsjegy ára 2 frttal. o. é. van megállapítva.

Sorsjegyek kaphatók a lottó-igazgatóságnál Budapesten (Pest, fővámház, félemlét), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi lottó-, ső- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál, a bécsi „Merkur”-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyáruló közegnél.

Budapesten, 1896. október hó 4-én.

M. kir. lottó-igazgatóság.

Kathreiner-féle
KNEIPP-MALÁTA-KÁVÉT



Mindenütt kapható - 1/2 kiló 25kr.

Mi a *Kathreiner-féle*
Kneipp-maláta-kávé?

Valódi egészségi és családi kávé, mely Kathreiner gyártási módja által a kedvelt valódi kávé ízét nyeri. Eltekintve egyéb előnyeitől, már ez okból különbözik ezen maláta-kávé minden más hasonló gyártmánytól.

A Kathreiner-féle kávé a legizletesebb, legegészségesebb és legolcsóbb pótkávé. Természetes tiszta gyártmány egész szemekben, miért is felette előnyösen használható, az őrlés ez okból a vevő közönség által nem

ellenőrizhető pótkávéval szemben, melyek hatósági vizsgálatok tanúsága szerint gyakorta idegen anyagokkal hamisítvák.

Eleinte csak harmadrészből, később felőből adhatjuk a Kathreiner-kávét a valódi kávéhoz, s így az egészségre megbecsülhetetlen hatása mellett minden háztartásban jelentékeny megtakarítást eszközölhetünk.

A Kathreiner-féle kávét a legelső orvosok ajánlják, s az ugy nyilvános intézetekben, mint családok ezrei körében naponta jónak bizonyul. Sőt magában, azaz valódi kávé hozzáadása nélkül használva, a Kathreiner-féle kávé a legjobb erősítő szer és a legegészségesebb, legkönnyebben megemészthető és egyszerűen a legizletesebb ital.

Lelkiismeretes gazdasszony vagy anya, általában kávéivó, egészsége érdekében percig se habozzon Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávét használni. Az értéktelen hamisítványokkal szemben, melyekkel ma is csalják a közönséget, a vételnél vigyázni kell a fehér eredeti csomagokon látható névre

Kathreiner!

Vigyázzanak! Saját érdekükben ne engedjék magukat rábeszélni! A valódi „Kathreiner” sohasem szabad más csomagolásban, vagy nyitott áruként eladni.

